

V E N D I M
Nr.609, datë 11.9.2003

PËR MIRATIMIN E MARRËVESHJES SË KONCESIONIT TË FORMËS "ROT"
NDËRMJET MINISTRISË SË EKONOMISË, *MINISTRISË SË EKONOMISË,*
***TREGTISË DHE ENERGJETIKËS* DHE SHOQËRISË "WONDER", SHA PËR**
HIDROCENTRALIN E BOGOVËS

(Ndryshuar me VKM nr. 172, datë 28.3.2007)

(i përditësuar)

Në mbështetje të nenit 100 të Kushtetutës dhe të neneve 7, 9 e 10 të ligjit nr.7973, datë 26.7.1995 "Për koncesionet dhe pjesëmarrjen e sektorit privat në shërbimet publike dhe infrastrukturë", me propozimin e Ministrit të Ekonomisë dhe të *Ministrit të Ekonomisë, Tregtisë dhe Energjetikës*, Këshilli i Ministrave

V E N D O S I:

1. Miratimin e Marrëveshjes së koncesionit të formës "ROT" ndërmjet Ministrisë së Ekonomisë dhe *Ministrisë së Ekonomisë, Tregtisë dhe Energjetikës* dhe shoqërisë "Wonder" sh.a. për hidrocentralin e Bogovës, në rrethin e Skraparit.

2. Ngarkohen Ministria e Ekonomisë dhe *Ministria e Ekonomisë, Tregtisë dhe Energjetikës* për zbatimin e këtij vendimi.

Ky vendim hyn në fuqi pas botimit në Fletoren Zyrtare.

KRYEMINISTRI
Fatos Nano

MARRËVESHJE KONCESIONI
PËR HIDROCENTRALIN BOGOVË-SKRAPAR

Ndërmjet Ministrisë së Ekonomisë, Tregtisë dhe Energjetikës, të përfaqësuar ligjërisht nga z. Rozafat Shllaku për Ministrinë e Ekonomisë dhe z.Agim Bregasi për *Ministrinë e Ekonomisë, Tregtisë dhe Energjetikës*, më poshtë referuar si Organi Shtetëror i Autorizuar (OSHA)

dhe

shoqërisë "Wonder" sh.a.,Tiranë, përfaqësuar nga z. Vasil Gjika, më poshtë referuar si "Koncesionari".

Meqenëse ekzistojnë këto kushte paraprake,

Qeveria:

- konsideron privatizimin e sektorit elektroenergjetik si një mjet të rendësishëm të politikës energjetike dhe konfirmon një interes të lartë në privatizimin e hidrocentraleve vendore dhe atyre me fuqi të mesme, për të rehabilituar asetet publike të tyre (objektet dhe makineritë) që janë degraduar;

- vlerëson formulën e koncesionit ROT, sepse kjo bën të mundur rehabilitimin e hidrocentraleve pa prekur Buxhetin e Shtetit;

- mirëpret investitorët vendas në rehabilitimin, ruajtjen e aseteve dhe të kapaciteteve prodhuese të hidrocentraleve, si dhe fuqizimin e disa prej tyre;

- është e prirur për ngritjen dhe zhvillimin e tregut të energjisë elektrike brenda vendit;

- autorizon, sipas vendimit të Këshillit të Ministrave nr.390, datë 12.6.2003 "Për fillimin e

procedurës së dhënies me koncesion, në formën ROT të hidrocentralit Bogovë", Ministrinë e Ekonomisë dhe *Ministrinë e Ekonomisë, Tregtisë dhe Energjetikës*, të negociojnë dhe të nënshkruajnë Marrëveshjen e koncesionit.

Koncesionari:

- është seriozisht i interesuar të investojë në fushën e elektroenergjetikës;
- ka ndërmarrë studimin tekniko-ekonomik për rehabilitimin dhe shfrytëzimin e hidrocentralit, objekt i koncesionit;
- konsideron që iniciativa mund të bëhet e suksesshme në kushte të caktuara stabiliteti shoqëror-ekonomik;
- është i aftë të rehabilitojë dhe të menaxhojë hidrocentralin "Bogovë" në Skrapar, objekt i koncesionit;
- beson plotësisht se Qeveria do të mbështesë përpjekjen e Koncesionarit gjatë gjithë periudhës së koncesionit.

Palët ranë dakord si më poshtë:

Neni 1

PërkufizimeA

Kudo që në këtë Marrëveshje përdoren termat e mëposhtëm, ata do të kenë kuptimet përkatëse të shënuara si vijon:

Marrëveshja e koncesionit: Kjo Marrëveshje dhe anekset e saj.

Organi Shtetëror i Autorizuar (OSHA): *Ministrisë së Ekonomisë, Tregtisë dhe Energjetikës*.

Koncesionari: Shoqëria "Wonder" sh.a., rruga "Lek Dukagjini", pallati përballë INIMA-s, Tiranë, president z. Vasil Gjika.

Shoqëri koncesionare: "Wonder Power" sh.a., e cila pas regjistrimit në gjykatë sipas përcaktimit në nenin 4 të kësaj Marrëveshjeje, do të zhvillojë veprimtarinë koncesionare.

Hidrocentrali: Bogovë në rrethin e Skraparit me fuqi 2,5 MVA, që përcaktohet me vendimin e Këshillit të Ministrave nr.390, datë 12.6.2003 "Për fillimin e procedurës së dhënies me koncesion të formës "ROT" të hidrocentralit Bogovë".

Projekt: Studimi tekniko-ekonomik për rehabilitimin e hidrocentralit Bogovë në rrethin e Skraparit, në përputhje me formën "ROT" (rehabilitim-operim-transferim).

Fillimi i projektit: Janë veprimtaritë: marrja në dorëzim e hidrocentralit Bogovë, programi i rivënies në punë për të bërë të mundur fillimin e implementimit të projektit.

Lejet: Lejet, licencat, autorizimet dhe koncesionet që Koncesionari mund t'ua kërkojë autoriteteve kompetente në Republikën e Shqipërisë, për zbatimin e plotë të projektit, si dhe për stafin e vet gjatë gjithë periudhës koncesionare, në bazë të ligjeve në fuqi në Republikën e Shqipërisë.

Kontratat: Të gjitha kontratat që mund të lidhen në të ardhmen nga Koncesionari.

Ndryshimet ligjore: Do të thotë çdo akt që ka karakter rregullator ose ligjor të miratuar nga autoritetet kompetente të Republikës së Shqipërisë ose që ka hyrë në fuqi pas nënshkrimit të kësaj kontrate.

ERE: Enti Rregullator i Energjisë Elektrike.

KESH sh.a.: Korporata Elektroenergjetike Shqiptare.

KKUjërave: Komiteti Kombëtar i Ujërave.

Neni 2

Objekti i Marrëveshjes së koncesionit

Objekt i kësaj Marrëveshjeje koncesioni është dhënia me koncesion i hidrocentralit Bogovë

(Skrapar) së bashku me transformatorin ngritës 6/35 kV deri tek thika e tij nga ana e zbarave 35 kV, në përputhje me formën "ROT", me asetet që shënohen në aneksin 1, bashkëlidhur kësaj Marrëveshjeje dhe me genplanin.

Objektivat kryesore të këtij koncesioni do të jenë:

- rehabilitim i hidrocentralit duke e sjellë atë në kapacitetin e instaluar dhe prodhues, jo më të ulët se ai i projektit të zbatuar, në tërësinë fizike të objektit të dhënë në aneksin 1, bashkëlidhur kësaj Marrëveshjeje;
- operim optimal tekniko-ekonomik për prodhimin e energjisë elektrike;
- transferim shtetit, në mbarim të afatit të Marrëveshjes koncesionare, të tërësisë fizike dhe aseteve të rehabilituara të objektit, në gjendje pune.

Neni 3

Kohëzgjatja e koncesionit

Marrëveshja e koncesionit për hidrocentralin Bogovë në Skrapar do të ketë një kohëzgjatje prej 30 (tridhjetë) vjetësh duke filluar nga data e hyrjes në fuqi e saj.

Neni 4

Detyrimet dhe të drejtat e Koncesionarit

Koncesionari është i detyruar të zbatojë projektin dhe objektivat e Marrëveshjes lidhur me termat dhe kushtet e saj.

Detyrimet e Koncesionarit:

- Të respektojë gjithë dispozitat ligjore që rregullojnë veprimtarinë e shoqërive tregtare.
- Brenda 30 ditëve nga nënshkrimi i kësaj Marrëveshjeje të formojë shoqërinë koncesionare dhe të bëjë regjistrimet e nevojshme për të lejuar këtë shoqëri të zhvillojë veprimtarinë e saj.
- Të zbatojë programin e rehabilitimit të hidrocentralit, objekt i koncesionit, sipas anekseve 1, 2, 3 bashkëlidhur kësaj Marrëveshjeje koncesioni.
- Në hidrocentralin Bogovë do të investohen 750 000 (shtatëqind e pesëdhjetë mijë) euro në 2 (dy) vitet e parë.
- Të marrë masa, me qëllim që çdo investim të jetë sipas afateve në këtë Marrëveshje dhe me cilësinë e kërkuar.
- Të ruajë e të administrojë objektin e Marrëveshjes për prodhim të energjisë elektrike gjatë gjithë periudhës së koncesionit, si dhe ta shesë energjinë elektrike të prodhuar, në përputhje me specifikimet e kësaj Marrëveshjeje.
- Të punësojë personelin aktual të hidrocentralit në koncesion duke mbajtur numrin e nevojshëm të tyre gjatë shfrytëzimit, duke respektuar marrëdhëniet e punës sipas legjislacionit në fuqi.
- Në veprimtarinë e tij të respektojë legjislacionin në fuqi, në veçanti për fushën ku vepron, të respektojë ligjin për sektorin e energjisë elektrike, në përputhje me licencën që do të jepet nga ERE.
- Të marrë të gjitha masat paraprake, me qëllim që të garantojë kushte teknike për punëtorët dhe për të tretët, për të shmangur dëmet ndaj pronës publike dhe private dhe të respektojë legjislacionin në fuqi, si dhe dispozitat e tjera për të parandaluar çdo dëm e fatkeqësi në punë.
- Të realizojë kontrata të përshtatshme sigurimi për të mbuluar çdo risk të mundshëm gjatë kohëzgjatjes së koncesionit, edhe ndaj palëve të treta.
- Në përfundim të afatit të koncesionit, Koncesionari është i detyruar t'i dorëzojë OSHA-së hidrocentralin në gjendje pune (përveç pasojave të forcave madhore) dhe me një rezervë të pjesëve të këmbimit për një vit.

- Të respektojë detyrimet që rrjedhin nga ligjet e licencat gjatë ushtrimit të veprimtarisë koncesionare.

- Të regjistrojë në ZRPP këtë Marrëveshje koncesioni.

Të drejtat e Koncesionarit:

- Koncesionari gëzon të gjitha të drejtat e prodhuesit të energjisë elektrike sipas ligjit nr.9072, datë 22.5.2003 "Për sektorin e energjisë elektrike".

- Koncesionari ka të drejtë ekskluzive të ushtrojë veprimtarinë në sektorin e koncesionit për hidrocentralin Bogovë, në përputhje me licencën e operatorit prodhues të energjisë elektrike lëshuar nga ERE.

-Koncesionari ka të drejtë të rrisë kapacitetin e prurjeve të ujit, duke përfshirë edhe burime të reja, përveç burimeve ekzistuese.

- Koncesionari nuk përgjigjet për asnjë detyrim që objektet e marra në koncesion kanë ndaj shtetit dhe të tretëve deri në hyrjen në fuqi të kësaj Marrëveshjeje.

Neni 5

Detyrimet e Organit Shtetëror të Autorizuar (OSHA)

Organi Shtetëror i Autorizuar (OSHA) angazhohet të garantojë dhe të marrë përsipër detyrimet e mëposhtme:

- Të bashkëpunojë në mënyrë aktive për vërtetimin e gjendjes aktuale në të cilën ndodhet objekti i koncesionit, si dhe për dorëzimin e aseteve dhe të genplanit të tij.

- Të ndihmojë Koncesionarin për aplikimet, marrëveshjet ose kontratat e nevojshme për zbatimin e projektit, me institucionet e tjera (ERE, KK Ujërave, KESH).

- Të ndihmojë Koncesionarin në finalizimin e një Marrëveshjeje afatgjatë me KESH sh.a., për shitjen e energjisë elektrike, për aq kohë sa KESH sh.a. të jetë me kapital shtetëror.

- Të ndihmojë Koncesionarin, për nxjerrjen e të gjitha autorizimeve të nevojshme, lejeve të punimeve, lejeve të ndërtimeve dhe atyre të mbrojtjes së mjedisit, sipas kërkesave të bëra nga Koncesionari pranë institucioneve përkatëse. Kërkesat do të jenë të përpiluara në formën ligjore të kërkuar nga ato institucione.

- Të marrë përsipër zgjidhjen e çdo problemi, që lidhet me pretendimet e personave fizikë dhe juridikë të ndryshëm për pronësinë e truallit nën objektin e dhënë në koncesion.

- Të ofrojë ndihmën e nevojshme për të organizuar sigurimin fizik të objekteve të koncesionit në përputhje me legjislacionin.

- Të ndihmojë Koncesionarin pranë çdo organi e autoriteti shqiptar për realizimin e projektit të tij dhe t'i garantojë Koncesionarit ekskluzivitetin për realizimin e projektit mbi objektin e dhënë në koncesion, gjatë gjithë kohëzgjatjes së koncesionit.

- Të ndihmojë Koncesionarin në zgjidhjen e problemit të përdorimit të ujit pranë Komitetit Kombëtar të Ujërave, në përputhje me legjislacionin.

- Të ndihmojë Koncesionarin në zgjidhjen e mosmarrëveshjeve me KESH-in dhe institucione të tjera, pushtetin vendor etj.

- T'i dorëzojë Koncesionarit objektin e koncesionit, brenda 15 ditëve nga hyrja në fuqi e kësaj Marrëveshjeje.

Neni 6

Vlerësimi i investimeve

Investimet për rehabilitim në parametrat e projektuar, sipas projekteve teknike aneksi 2 dhe 3 janë shënuar në nenin 4 në vlerën 750 000 euro, por jo më pak se 675 000 euro.

Investimi i mësipërm mund të përbëjë një objekt për ndryshime të mundshme, me marrëveshje ndërmjet dy palëve:

- sipas rezultateve të vërtetimit të gjendjes së hidrocentralit;

- në çdo kohë, gjatë zbatimit të projektit.

Neni 7

Shitja e energjisë

Sipas çmimit të shitjes së energjisë elektrike, të miratuar nga ERE, KESH sh.a. është i autorizuar të firmosë me Koncesionarin marrëveshje afatgjatë për blerjen e energjisë elektrike të prodhuar, përsa kohë që KESH sh.a. do të jetë me kapital shtetëror.

Neni 8

Marrëdhëniet teknike me KESH sh.a.

Meqenëse pajisjet e komandimit dhe skema sekondare për nënstacionin 35/10 kV, që i përket KESH sh.a. ndodhen në sallën e komandës së hidrocentralit, personeli i hidrocentralit që i përket Koncesionarit nuk ka të drejtë të manovrojë në këto pajisje.

Mënyra e bashkëveprimit midis personelit të hidrocentralit dhe personelit të nënstacionit do të përcaktohet me një marrëveshje të posaçme ndërmjet Koncesionarit dhe KESH sh.a.

Neni 8/1

Përdorimi i ujit

Për shfrytëzimin racional të ujit të burimeve të Bogovës, ndërmarrja e ujësjellësit Berat është e autorizuar të hartojë me koncesionarin një marrëveshje përdorimi të këtyre ujërave, ku të përcaktohen kuotat e shfrytëzimit nga të dyja Palët, si dhe mënyra e rregullimit të tyre.”.

Për përdorimin me efikasitet të ujit, ndërmarrja e ujësjellësit Berat, në bashkëpunim me koncesionarin, autorizohen të hartojnë projektin për ndërtimin e një stacioni pompimi në dalje të bjetit të poshtëm të HEC-it të Bogovës, me qëllim dërgimin e ujit në tubacionin kryesor të ujësjellësit.

Neni 9

Puna, fuqia punëtore dhe riorganizimi i punës

Marrëdhëniet e punës, punësimi i personelit do të realizohen sipas legjislacionit në fuqi.

Neni 10

Programi i punimeve

Koncesionari detyrohet të rehabilitojë objektin sipas anekseve 2 dhe 3.

1. Koncesionari garanton aktivizimin e programit të rehabilitimit brenda një afati prej 60 ditësh, nga data e marrjes në dorëzim të objektit të koncesionit.

2. Koncesionari garanton të përfundojë investimin brenda afateve të shënuara në anekset 2 dhe 3.

2/1. *Afati i përfundimit të investimeve, i përcaktuar në anekset 2 dhe 3, shtyhet deri në datën 31.12.2006.*

3. Këto afate mund të ndryshohen me marrëveshje ndërmjet dy palëve.

4. Nëse Koncesionari largohet ose heq dorë nga koncesioni, investimet e kryera nga Koncesionari deri në këtë moment, mbeten pronë e OSHA-së, pa shpërblim.

5. *Prodhimi i energjisë elektrike për vitet 2007 deri në fund të periudhës koncesionare është jo më pak se prodhimi i përcaktuar në aneksin 2 në kolonën: viti 2005-2006.*

Ndryshimi i programit vjetor të prodhimit mund të bëhet me miratim të OSHA-së, në rastet e ndryshimit të parametrave teknikë të objektit.

Neni 11

Zgjidhja e Marrëveshjes së koncesionit

OSHA ose Koncesionari mund të kërkojë zgjidhjen e kësaj Marrëveshjeje, nëse Pala tjetër nuk plotëson detyrimet e parashikuara në të.

Në rast të konfirmimit të çështjes për pretendimet e mundshme, Pala e dëmtuar do të njoftojë menjëherë për këto pretendime Palën tjetër, e cila brenda 30 ditëve duhet të japë një përgjigje argumentuese. Në bazë të kësaj përgjigjeje, Pala e dëmtuar do të gjykojë për të filluar ose jo procedurën për zgjidhjen e Marrëveshjes.

Neni 12

Marrëveshjet e aplikuara dhe kontratat

Duke iu referuar neneve 1, 4, 5, 9 dhe 22 të kësaj Marrëveshjeje, Koncesionari do të zbatojë projektin duke përgatitur, diskutuar, përmbushur dhe firmosur, me mbështetjen e OSHA-së, të gjitha aplikimet, marrëveshjet dhe kontratat.

Koncesionari, për të përmbushur detyrimet e Marrëveshjes së koncesionit, është gjithashtu i autorizuar të nënshkruajë marrëveshje nënkontraktore me palë të tjera për rehabilitimin e hidrocentraleve sipas projektit.

Koncesionari do të ketë përgjegjësi ndaj OSHA-së për të gjitha punimet për rehabilitimin e hidrocentralit.

OSHA nuk ka përgjegjësi kundrejt palëve të treta, punëtorëve apo sipërmarrësve që kanë lidhje me Koncesionarin, përveç detyrimeve që OSHA ka marrë përsipër në këtë Marrëveshje.

Neni 13

Riparimi dhe mirëmbajtja

Koncesionari do të kryejë me shpenzimet e veta të gjitha llojet e riparimeve dhe mirëmbajtjeve në objektet e përcaktuara në këtë Marrëveshje.

Neni 14

Kontrolli i përgjithshëm

OSHA mund të ushtrojë një kontroll të përgjithshëm gjatë operacioneve të rehabilitimit dhe të përgatitjes për punë, nëpërmjet të autorizuarve në marrëveshje të përbashkët midis Koncesionarit dhe OSHA-së, me qëllim që të verifikojë nëse punimet janë në përputhje me programin e rehabilitimit dhe dokumentacionin e projektit.

OSHA ushtron kontroll në objektin e dhënë me koncesion edhe gjatë kohës së shfrytëzimit, pas përfundimit të rehabilitimit të përcaktuar në këtë marrëveshje. Kontrolli kryhet nga persona të autorizuar nga OSHA-ja me qëllim verifikimin e shfrytëzimit dhe prodhimit, sipas parametrave teknikë të objektit të dhënë me koncesion, si dhe kryerjen e remonteve të parashikuara në udhëzimet e shfrytëzimit të pajisjeve.

Në rast të shkeljeve të Marrëveshjes, konstatuar gjatë kontrollit të përgjithshëm, Koncesionari do të njoftohet me shkrim dhe do të vërë në zbatim masat e nevojshme për të ardhmen, në rast të kundërt ky rast mund të shërbejë si bazë për zgjidhjen e Marrëveshjes sipas përcaktimeve të nenit 10 të saj.

Neni 15
Legjislacioni i zbatueshëm

Zbatimi dhe interpretimi i kësaj Marrëveshjeje koncesioni do të bazohet në legjislacionin shqiptar në fuqi.

Neni 16
Forca madhore dhe të paparashikuara

Konsiderohen ngjarje të forcës madhore katastrofat e natyrës, përmytjet, tërmetet, ngjarjet e jashtëzakonshme politike, lufta (dhe ndërhyrja e palëve të treta që kanë fuqinë e ligjit) dhe çdo ngjarje e barabartë që mund të ndikojë në objektin e kësaj Marrëveshjeje (mosfurnizimi me ujë i hidrocentralit nga faktorë subjektivë), duke e bërë të pamundur përmbushjen e detyrimeve reciproke të Marrëveshjes, që kanë të bëjnë me vullnetin e Palëve.

Palët nuk do të jenë përgjegjëse, nëse nuk arrijnë detyrimet e tyre në këtë Marrëveshje, si rezultat i ndikimit të forcës madhore.

Në këtë rast, kur një detyrim i kësaj Marrëveshjeje do të priset ose do të hiqet si rezultat i forcës madhore, Pala e dëmtuar është e detyruar të njoftojë me shkrim Palën tjetër duke i treguar dhe duke arsyetuar shtyrjen e punimeve ose braktisjen e tyre, si dhe masat që do të merren për të parandaluar pasojat.

Nëse gjatë zbatimit të Marrëveshjes do të ketë veprim të forcave madhore, atëherë Palët mund të mos zbatojnë detyrimet e tyre; në këtë rast nuk do të kërkohet kompensim reciprok nga Palët.

Kufijtë e ndërprerjes së punës dhe të shtyrjes në kohë të punimeve, do të konfirmohen nga Palët në një procesverbal të ngjarjes.

Si rrjedhim i ngjarjeve të shkaktuara nga një forcë madhore, kohëzgjatja e koncesionit do të shtyhet për një periudhë kohe, që caktohet me marrëveshje ndërmjet dy Palëve.

Neni 17
Hyrja në fuqi e Marrëveshjes së koncesionit

Marrëveshja e koncesionit do të hyjë në fuqi me nënshkrimin e saj nga Palët dhe mbasi të jetë miratuar nga Këshilli i Ministrave të Republikës së Shqipërisë, në përputhje me ligjin nr.7973, datë 26.7.1995 "Për koncesionet dhe pjesëmarrjen e sektorit privat në shërbimet dhe infrastrukturën publike" me ndryshimet përkatëse.

Neni 18
Marrja në dorëzim e hidrocentralit

Pas miratimit të kësaj Marrëveshjeje nga Këshilli i Ministrave, marrja në dorëzim e hidrocentralit në koncesion do të bëhet brenda 15 ditëve.

Neni 19
Klauzola të përgjithshme

Kjo Marrëveshje, së bashku me të gjithë dokumentacionin është bërë në gjuhën shqipe dhe është hartuar në 7 (shtatë) kopje origjinale, 5 (pesë) prej të cilave do të merren nga Organi Shtetëror i Autorizuar dhe 2 (dy) kopje do të merren nga Koncesionari.

Neni 20
Zbatimi i projektit

Çdo muaj Koncesionari është i detyruar të raportojë me shkrim pranë OSHA-së, realizimin e programit të investimeve në vlerë dhe në natyrë, si dhe prodhimin e energjisë elektrike.

Në përfundim të zbatimit të projektit rehabilitues mbi objektin e koncesionit, do të hartohet një dokument përfundimtar në të cilin do të konfirmohet se shoqëria ka përmbushur detyrimet e saj për rahabilitim, sipas kësaj Marrëveshjeje koncesioni.

Me përfundimin e zbatimit të projektit rehabilitues mbi objektin e koncesionit, koncesionari është i detyruar që në fund të çdo tremujori, dhe sa herë e kërkon OSHA-ja, të raportojë me shkrim mbi ecurinë e punës në objekt, sipas një formulari që do të dërgohet nga OSHA-ja.

Neni 21

Zgjidhja e mosmarrëveshjeve

Problemet ose mosmarrëveshjet ndërmjet Palëve, që kanë lidhje me zbatimin dhe interpretimin e kësaj Marrëveshjeje, nuk do të anulojnë detyrimet e Palëve sipas kësaj Marrëveshjeje.

Palët janë të angazhuara të zgjidhin çdo mosmarrëveshje duke u bazuar në vullnetin e mirë.

Në të kundërt, çdo mosmarrëveshje që lidhet me këtë Marrëveshje, si shkeljet, anulimi ose pavlerëshmëria e saj, do të zgjidhet përfundimisht nga Gjykata e Rrethit Tiranë.

Neni 22

Sanksionet

Mosrespektimi i afateve dhe kushteve të kësaj Marrëveshjeje penalizojnë Palët sipas një vendimi të gjykatës së mësipërme.

Në rast shkeljeje të afatit të përcaktuar në nenin 10 *pika 2*, Koncesionari do t'i paguajë OSHA-së për çdo ditëvonesë penalitetin 0,01% të vlerës së investimit të përealizuar për çdo program rehabilitimi.

Në rast mosrealizimi të programit të prodhimit, të përcaktuar në nenin 2 të kësaj marrëveshjeje, koncesionari penalizohet me 0.01% të vlerës së prodhimit të përealizuar për periudhën raportuese.

Neni 23

Bashkëpunimi ndërmjet OSHA-së dhe Koncesionarit

Organi Shtetëror i Autorizuar (OSHA) dhe Koncesionari janë zotuar të bashkëpunojnë, në mënyrë që të garantojnë zbatimin e projektit.

Përveç rasteve kur bien dakord me shkrim për ndonjë formë tjetër, korrespondenca do të dërgohet me letër me postë, telegram ose fax, në adresat e mëposhtme:

OSHA
Ministria e Ekonomisë
Bulevardi "Zhan d'Ark" nr.2
Tiranë

Koncesionari:
Rruga "Lek Dukagjini", pallati përballë INIMA-
s, Tiranë
President: Vasil Gjika

Ministria së Ekonomisë, Tregtisë dhe Energjetikës
Sheshi Skënderbej nr.2
Tiranë

Mobile: 00355 69 20 20468
69 20 91069
Tel/fax: 00355 4 268 240
4 258 931

Palët kanë pranuar këtë Marrëveshje duke nënshkruar si më poshtë:

Për Ministrinë e Ekonomisë
z.Rozafat Shllaku

Për shoqërinë "Wonder" sh.a.
z.Vasil Gjika

Për Ministrinë e Ekonomisë, Tregtisë dhe
Energjetikës z.Agim Bregasi

Aneksi 1

INVENTARI I PRONËS SË PALUAJTSHME SHITETËRORE PËR HIDROCENTRALIN E BOGOVËS NË RRETHIN E SKRAPARIT

Nr.	Komponentët	Përmasat në m2 ose ml	Funksioni
1.	Ndërtesa	313 m2	Ku janë instaluar makineri e pajisje për prodhimin e energjisë elektrike
2.	Prita e marrjes		Marrje uji
3.	Kanali i derivacionit	3000 ml	Përcjellje uji
4.	Baseni i presionit	500 ml	Mbajtje uji
5.	Tubacioni i presionit	250 ml	Dërgim uji në turbinë
6.	Fjetore punëtorësh	74 m2	

Shënim: Ky inventar është marrë nga dokumenti "Inventari i pasurive të paluajtshme të KESH sh.a.", sjellë nga KESH sh.a. në Ministrinë e Ekonomisë, Tregtisë dhe Energjetikës me shkresën nr.4694, datë 13.6.2003.

Aneksi 2

PROGRAMI I REHABILITIMIT TË HECIT BOGOVË

Fuqia e instaluar	Investimet në euro		Investime gjithsej	Prodhim i energjisë në 000/kw			
	Viti i parë 2003-2004	Viti i dytë 2004- 2005		2003- 2004	2004- 2005	2005-2006	2006
2500 KW	435 000	315 000	750 000	2900	4160	4700	5200

Aneksi 3

INVESTIMET PËR REHABILITIM

Hidrocentrali Bogovë, rrethi Skrapar

Emërtimi	Vlera në euro		Normat e projektimit dhe zbatimit që aplikohen Vendimi i Këshillit të Ministrave nr.444, dt.5.9.1955, KTP, KTZ. Manualët e preventivimit
	Viti 1	Viti 2	
Punime ndërtimi: Rehabilitim dhe h/izolime në rezervuar, riparime në kanalin kryesor, pastrim dhe murëmbajtës për mbrojtjen e objektit nga përroi Bogovë, sistemime në basen, drosela, central dhe në bjefin e poshtëm	100 000	80 000	Vendimi i Këshillit të Ministrave nr.444, dt.5.9.1995 KTP, KTZ Manualët e preventivimit
Punime hidromekanike: Rehabilitim e zëvendësime në turbinë dhe gjenerator, aftësim i sistemit të ftohjes ujë ajër, rinovim i rregullatorit të shpejtësisë dhe grupit hidraulik, drosela, tubacioni i marrjes, porta kryesore e rezervuarit etj.	150 000	100 000	Vendimi i Këshillit të Ministrave nr.444, dt.5.9.1995 KTP, KTZ Manualët e preventivimit
Punime elektrike: Ekzistuesi dhe rregullatori i ri i tensionit (AVR), mbrojtje e gjeneratorit dhe e linjave, pajisje e re e sinkronizimit, rinovime në sistemin AC, DC etj.	80 000	70 000	Vendimi i Këshillit të Ministrave nr.444, dt.5.9.1995 KTP KTZ Manualët e preventivimit
Rinovim i supervizimit e kontrollit: sistemi qendror, lokal, rrjeti dhe instalimi i tij (hardware); sistemi operativ, programi aplikativ (software); kabllimi; pajisjet e integruara matëse; matrica e mbrojtjes së shpejtë.	70 000	30 000	Vendimi i Këshillit të Ministrave nr.444, dt.5.9.1995 KTP, KTZ Manualët e preventivimit
Trajnim: Njohja e teknologjisë që do të investohet nga personeli, kualifikimi pranë njësive të specializuara në KESH sh.a., kualifikimi në firmat ku do të blihet teknologjia	10 000	10 000	Manuale e rregullore teknike dhe të shfrytëzimit
Pjesë këmbimi: Planifikuar sipas listës së rezervave të furniturave për makineri e pajisje	25 000	25 000	Rregullore teknike dhe të sigurimit teknik
Total investimi për rehabilitim	750 000		
	Euro		